



KICK 12

USER GUIDE
ENGLISH

GUÍA DEL USUARIO
ESPAÑOL

GUIDE D'UTILISATION
FRANÇAIS

GUIDA PER L'USO
ITALIANO

BENUTZERHANDBUCH
DEUTSCH

GEBRUIKERSHANDLEIDING
NEDERLANDS

USER GUIDE (ENGLISH)

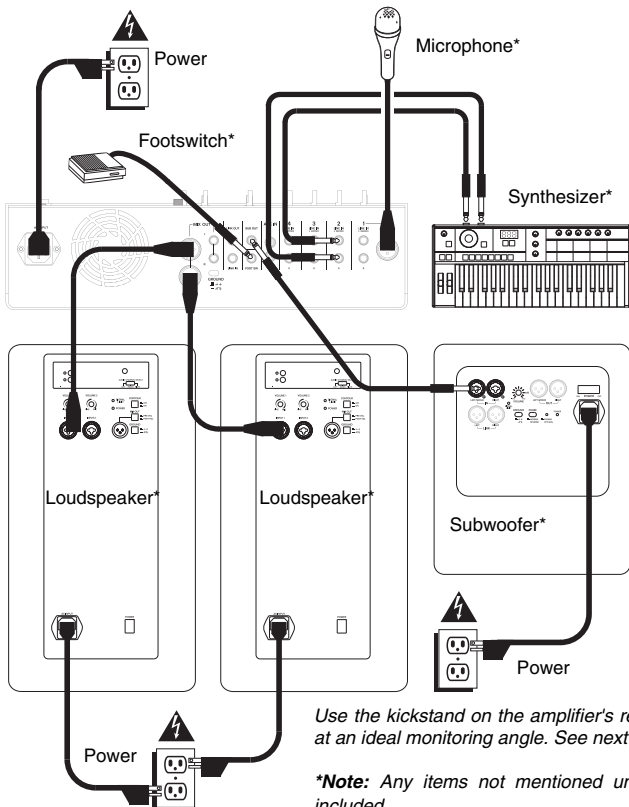
BOX CONTENTS

Kick12 amplifier; power cable; User Guide; Safety Instructions & Warranty Information Booklet

FEATURES

- 4-channel mixer with stereo line inputs on each channel and an XLR input on Channel 1
- 400 Watts of peak power, 200 Watts continuous
- 15" low-frequency transducer, 1" compression driver
- Custom-tuned electronic crossover provides superb frequency response
- True bi-amped design provides dedicated power to high and low drivers
- Built-in Alesis digital effects processor with reverb, delay, chorus, and more
- 256 effect presets: 16 effects with 16 variations each
- Integrated folding steel kickstand provides the ideal monitoring angle instantly
- Level, effects, and high & low EQ controls on all four channels
- Stereo RCA input for connecting MP3 players and other audio devices
- Footswitch input allows instant activation or bypass of effects
- 1/4" headphone output with dedicated volume control
- Angled speaker baffle for optimized throw
- Dual XLR and 1/4" Mix outputs
- Ground Lift switch

QUICK SETUP / CONNECTION DIAGRAM

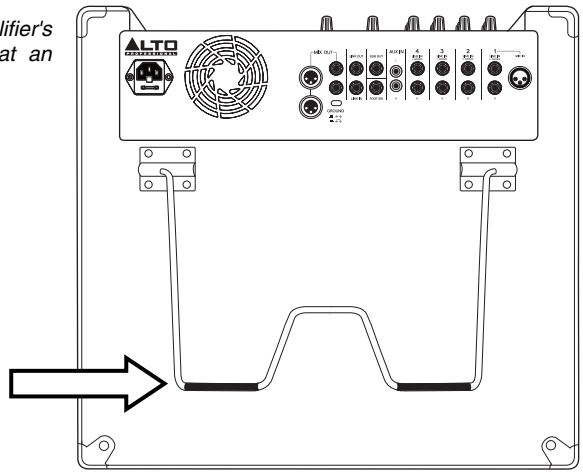


Use the kickstand on the amplifier's rear panel to support the unit at an ideal monitoring angle. See next page.

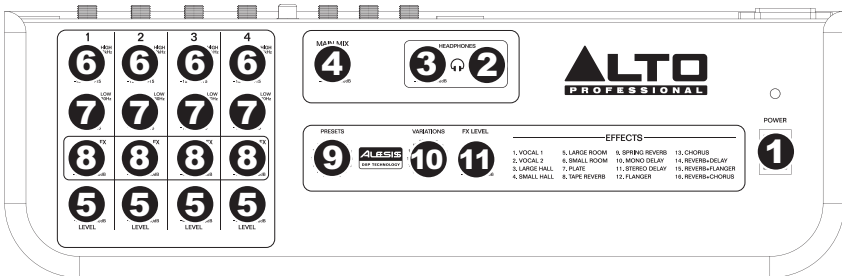
***Note:** Any items not mentioned under Box Contents are not included.

KICKSTAND

Use the kickstand on the amplifier's rear panel to support the unit at an ideal monitoring angle.

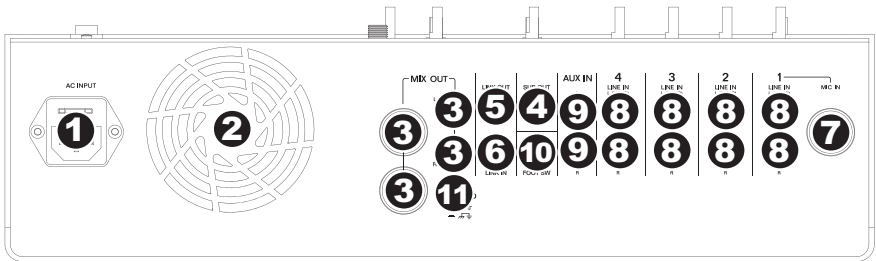


TOP PANEL

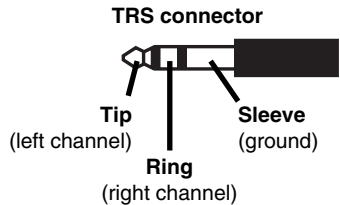


- POWER SWITCH** – Turns the amplifier on/off. Make sure the MAIN VOL and HEADPHONES VOLUME knobs are set to "zero" before turning it on. The LED above this switch illuminates when the amplifier is on.
- HEADPHONES OUTPUT** – Connect your 1/4" stereo headphones here.
- HEADPHONES VOLUME** – Turn this knob to adjust the level of the HEADPHONE OUTPUT.
- MAIN VOL** – Turn this knob to adjust the amplifier's main volume.
- CHANNEL LEVEL** – Turn this knob to adjust the level of the corresponding channel.
- CHANNEL HIGH EQ** – Turn this knob to adjust the level of the channel's high frequencies (treble).
- CHANNEL LOW EQ** – Turn this knob to adjust the level of the channel's low frequencies (bass).
- CHANNEL FX** – Turn this knob to adjust how much of the currently selected effect is applied to the channel.
- EFFECT PRESETS** – Turn this knob to select an effect.
- EFFECT VARIATIONS** – Turn this knob to select different variations of the selected effect.
- FX LEVEL** – Turn this knob to adjust how much of the currently selected effect is applied to the entire mix.

REAR PANEL



1. **POWER INPUT** – Connect the included power cable to this input and connect the other end of the cable to a power source. Make sure the top panel's POWER SWITCH is set to "off" when plugging and unplugging the cable.
2. **COOLING FAN** – Keep the area in front of this vent clear from obstructions. The fan behind the vent cools the amplifier, preventing overheating.
3. **MIX OUT** – Use standard balanced XLR cables or balanced 1/4" mono TRS cables to connect these outputs to the inputs of your active loudspeakers.
4. **SUB OUT** – Use a standard balanced 1/4" mono TRS cable to connect this output to the input of an optional powered subwoofer.
5. **LINK OUT** – Use a standard unbalanced 1/4" stereo TRS cable to connect this output to the LINK IN of an optional second Kick amplifier (sold separately). When using this output, this amplifier will be the "master"; it controls the audio, volume, etc. sent to the "slave" amplifier connected to this output (each amplifier will output the same signal in parallel). Alternatively, you may use a 1/4" stereo TRS splitter cable to connect this output to two separate loudspeakers (left and right), two channels (left and right) of an external mixer, etc.
6. **LINK IN** – Use a standard unbalanced 1/4" stereo TRS cable to connect this input to the LINK OUT of an optional second Kick amplifier (sold separately). When using this input, this amplifier will be the "slave"; its levels will be controlled by the "master" amplifier connected to this input (each amplifier will output a summed mono signal).
7. **MIC IN** – Use a standard XLR cable to connect a microphone to this input.
8. **LINE IN** – Use standard 1/4" TRS cables to connect line-level instruments or sound sources to these inputs. When connecting a mono sound source, use only the "L/MONO" input.
9. **AUX IN** – Use a standard stereo RCA cable to connect a line-level sound source to these inputs.
10. **FOOT SW** – You can connect a standard 1/4" TRS latching footswitch (sold separately) to this input. A connected footswitch will allow you to activate/deactivate the amplifier's built-in effects processor.
11. **GROUND SWITCH** – Depressing this switch grounds the amplifier, which can reduce hum or noise.



GUÍA DEL USUARIO (ESPAÑOL)

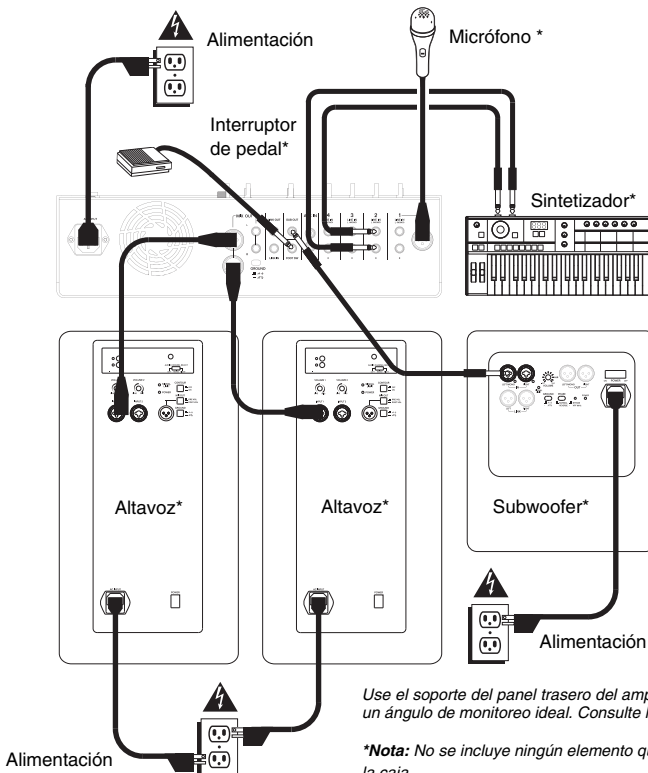
CONTENIDO DE LA CAJA

Amplificador Kick12; cable de alimentación; Guía del usuario; folleto de instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

CARACTERÍSTICAS

- Mezclador de 4 canales con entradas de línea estéreo en cada canal y una entrada XLR en el canal 1
- 400 vatios de potencia pico, 200 vatios continuos
- Transductor de baja frecuencia de 15 pulg. y driver de compresión de 1 pulg.
- El crossover electrónico con afinación personalizada brinda una fantástica respuesta en frecuencia
- El diseño de biamplificación verdadera brinda potencia dedicada para los drivers de frecuencias altas y bajas
- Procesador de efectos Alesis integrado con reverberación, retardo, coro y más
- 256 efectos predeterminados: 16 efectos con 16 variaciones cada uno
- Soporte de acero plegable integrado que permite lograr instantáneamente el ángulo de monitoreo ideal
- Controles de nivel, efectos y ecualización de frecuencias altas y bajas en los cuatro canales
- Entrada RCA estéreo para conectar reproductores de MP3 y otros dispositivos de audio
- Entrada para interruptor de pedal que permite la activación o puenteo instantáneo de los efectos
- Salida para auriculares de 1/4 pulg. con control de volumen dedicado
- Bafle del altavoz angulado para optimizar el alcance
- Salidas de mezclador dobles XLR y de 1/4 pulg.
- Interruptor de "levantamiento de tierra"

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN Y CONEXIÓN RÁPIDA

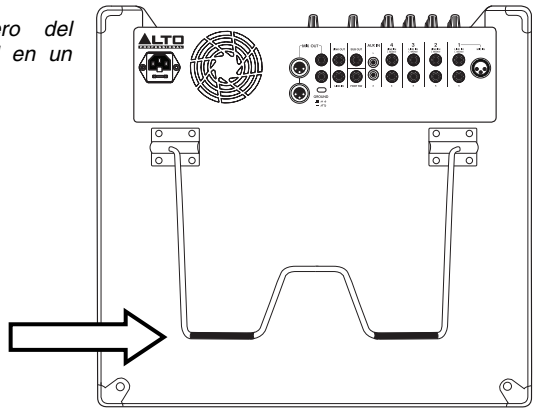


Use el soporte del panel trasero del amplificador para sostener la unidad en un ángulo de monitoreo ideal. Consulte la página siguiente.

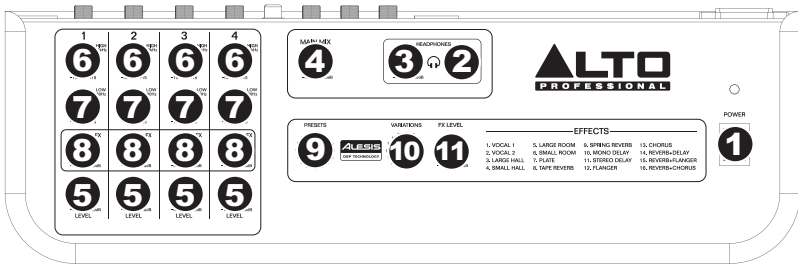
*Nota: No se incluye ningún elemento que no se mencione en Contenido de la caja.

SOPORTE

Use el soporte del panel trasero del amplificador para sostener la unidad en un ángulo de monitoreo ideal.

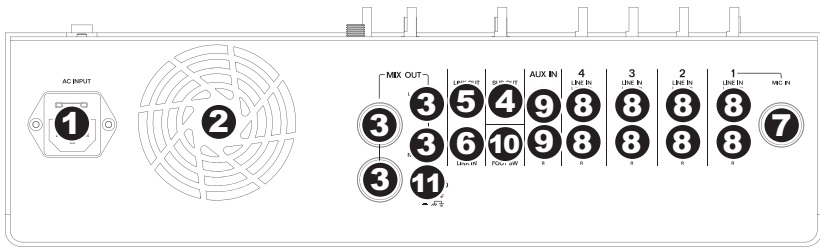


PANEL SUPERIOR

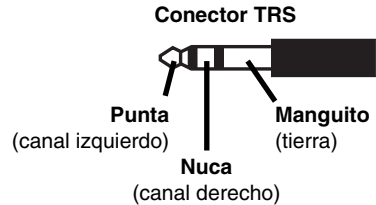


- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** – Se usa para encender y apagar el amplificador. Asegúrese de que la perilla MAIN VOL (Volumen principal) y HEADPHONES VOLUME (Volumen de auriculares) estén ajustadas a "cero" antes de encenderlo. Cuando el amplificador está encendido, el LED de arriba de este interruptor se ilumina.
- SALIDA PARA AURICULARES** – Conecte aquí sus auriculares estéreo de 1/4 pulg.
- VOLUMEN DE AURICULARES** – Gire esta perilla para ajustar el volumen de la salida HEADPHONES (Auriculares).
- VOLUMEN PRINCIPAL** – Accione esta perilla para ajustar el volumen principal del amplificador.
- NIVEL DE CANAL** – Gire esta perilla para ajustar el nivel del canal correspondiente.
- ECUALIZACIÓN DE AGUDOS DEL CANAL** – Gire esta perilla para ajustar el nivel de las frecuencias altas (agudos) del canal.
- ECUALIZACIÓN DE GRAVES DEL CANAL** – Gire esta perilla para ajustar el nivel de las frecuencias bajas (graves) del canal.
- EFFECTOS DEL CANAL** – Gire esta perilla para ajustar la proporción del efecto seleccionado actualmente que se aplica al canal.
- EFFECTOS PRESELECCIONADOS** – Gire esta perilla para seleccionar un efecto.
- VARIACIONES DE EFFECTOS** – Gire esta perilla para seleccionar variaciones diferentes del efecto seleccionado.
- NIVEL DEL EFECTO** – Gire esta perilla para ajustar la proporción del efecto seleccionado actualmente que se aplica a la mezcla completa.

PANEL TRASERO



- ENTRADA DE ALIMENTACIÓN** – Conecte a esta entrada el cable de alimentación incluido y luego conecte el otro extremo del cable al suministro eléctrico. Asegúrese de que el INTERRUPTOR POWER (Encendido) del panel superior esté en "off" (apagado) cuando enchufe y desenchufe el cable.
- VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO** – Mantenga el área frente a esta ventilación libre de obstáculos. El ventilador que está detrás de la ventilación enfría el amplificador, evitando el recalentamiento.
- SALIDA DE MEZCLA** – Use cables XLR balanceados o cables TRS mono de 1/4 pulg. balanceados estándar para conectar estas salidas a las entradas de sus altavoces activos.
- SALIDA PARA SUBWOOFER** – Use un cable TRS mono de 1/4 pulg. balanceado estándar para conectar esta salida a la entrada de un subwoofer alimentado opcional.
- SALIDA PARA ENLACE** – Use un cable TRS estéreo de 1/4 pulg. no balanceado estándar para conectar esta salida a la entrada LINK IN de un segundo amplificador Kick opcional (que se vende por separado). Cuando usa esta salida, este amplificador será el "maestro": controla el audio, volumen, etc. enviados al amplificador "esclavo" conectado a esta salida (cada amplificador produce la misma señal de salida en paralelo). Como alternativa, puede usar un cable divisor TRS estéreo de 1/4 pulg. para conectar esta salida a dos altavoces (izquierdo y derecho) por separado, dos canales (izquierdo y derecho) de un mezclador externo, etc.
- ENTRADA PARA ENLACE** – Use un cable TRS estéreo de 1/4 pulg. no balanceado estándar para conectar esta salida a una salida LINK IN de un segundo amplificador Kick opcional (que se vende por separado). Cuando usa esta entrada, este amplificador será el "esclavo": sus niveles serán controlados por el amplificador "maestro" conectado a esta entrada (cada amplificador produce una señal mono sumada).
- ENTRADA PARA MICRÓFONO** – Use un cable XLR estándar para conectar un micrófono a esta entrada.
- ENTRADA PARA LÍNEA** – Use cables TRS de 1/4 pulg. estándar para conectar a estas entradas instrumentos o fuentes de sonido de nivel de línea. Cuando conecte una fuente de sonido mono, use sólo la entrada "L/MONO" (Izquierda/Mono)
- ENTRADA AUXILIAR** – Use un cable RCA estéreo estándar para conectar una fuente de nivel de línea a estas entradas.
- INTERRUPTOR DE PEDAL** – Es posible conectar a esta entrada un interruptor de pedal con enganche TRS de 1/4 pulg. estándar (que se vende por separado). El interruptor de pedal conectado le permite activar y desactivar el procesador de efectos integrado del amplificador.
- INTERRUPTOR DE TIERRA** – Al presionar este interruptor se pone a tierra el amplificador, lo que puede reducir el zumbido o el ruido.



GUIDE D'UTILISATION (FRANÇAIS)

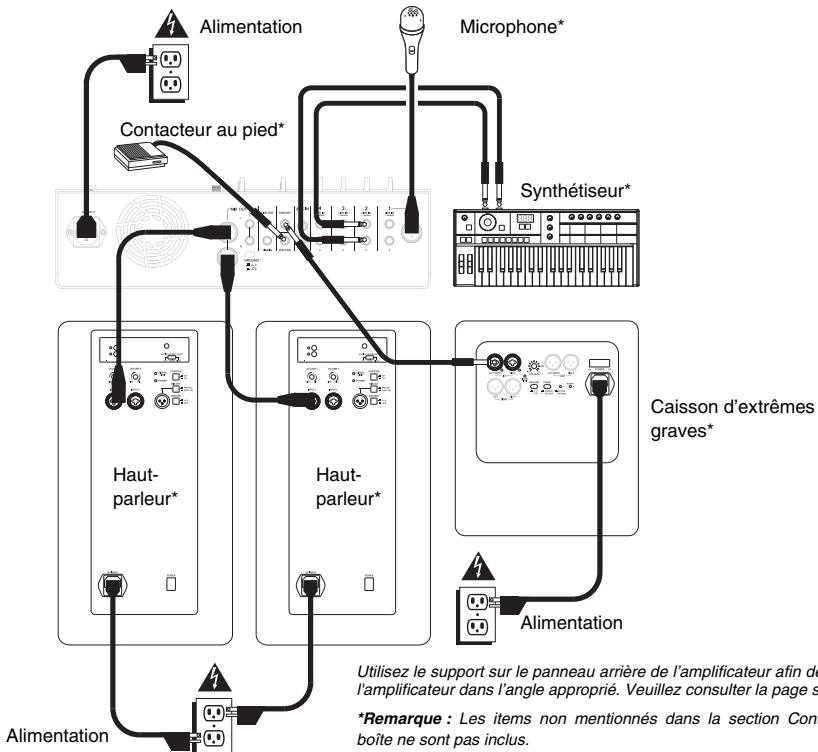
CONTENU DE LA BOÎTE

Amplificateur Kick12; câble d'alimentation; guide d'utilisation; livret des consignes de sécurité et des informations concernant la garantie.

CARACTÉRISTIQUES

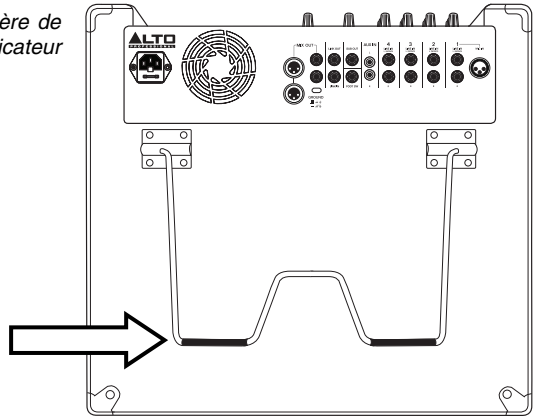
- Module de mixage 4 canaux avec entrées ligne stéréo sur chaque canal et une entrée XLR sur le canal 1
- 400 watts de puissance de crête, 200 watts en continu
- Transducteur de basses fréquences de 15 po, moteur de 1 po
- Filtre électronique personnalisable procure une superbe réponse en fréquences
- Conception bi-amplifiée véritable procure une puissance dédiée aux moteurs de hautes et basses fréquences
- Processeur d'effets numérique Alesis intégré avec Reverb, Delay, Chorus, et plus encore
- 256 effets prédéfinis : 16 effets offrant chacun 16 variantes
- Support en acier pliant intégré offre l'angle parfait pour le monitoring
- Niveaux, effets, et commandes d'égalisation hautes et basses fréquences sur les 4 canaux
- Entrée RCA stéréo pour brancher un lecteur MP3 et d'autres appareils audio
- Entrée pour pédale pour l'activation/dérivation d'effets instantanée
- Sortie casque d'écoute ¼ po avec réglage du volume
- Baffle incliné afin d'optimiser la diffusion
- Sorties principales XLR doubles et ¼ po
- Interrupteur de mise à la terre

INSTALLATION/SCHÉMA DE CONNEXION

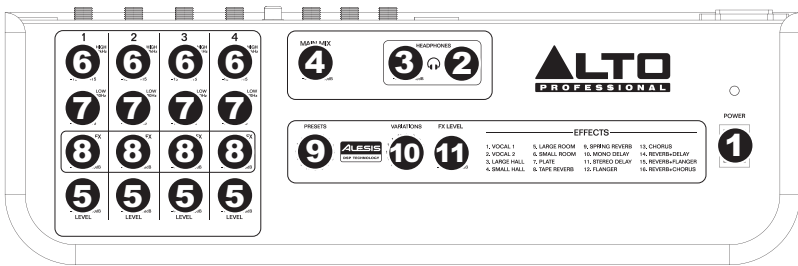


SUPPORT

Utilisez le support sur le panneau arrière de l'amplificateur afin de maintenir l'amplificateur dans l'angle approprié.

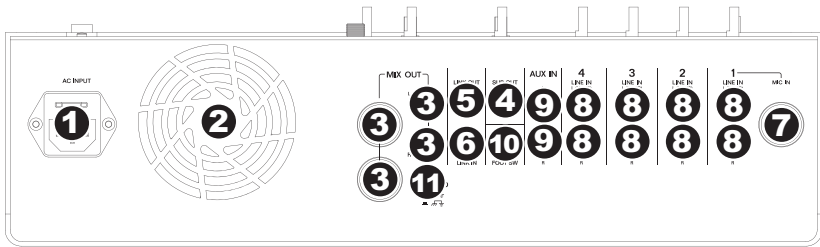


PANNEAU SUPÉRIEUR

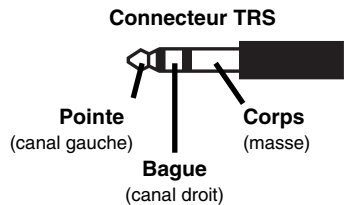


- INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION** – Cet interrupteur permet de mettre l'amplificateur sous et hors tension. Assurez-vous que les boutons du volume principal (MAIN MIX) et du casque d'écoute (HEADPHONES) soient complètement fermés (« zéro ») avant de mettre l'appareil sous tension. La DEL au-dessus de cet interrupteur s'allume lorsque l'amplificateur est sous tension.
- SORTIE CASQUE D'ÉCOUTE** – Cette sortie permet de brancher un casque d'écoute stéréo doté d'une fiche de ¼ po.
- VOLUME CASQUE** – Ce bouton ajuste les niveaux de la sortie du casque d'écoute (HEADPHONES).
- VOLUME PRINCIPAL** – Ce bouton permet d'ajuster le volume principal de l'amplificateur.
- POTENTIOMÈTRE DE CANAL** – Ces potentiomètres permettent d'ajuster le niveau de l'audio du canal correspondant.
- POTENTIOMÈTRE D'ÉGALISATION (AIGÜES)** – Ces potentiomètres permettent d'ajuster le niveau des hautes fréquences du signal audio du canal correspondant.
- POTENTIOMÈTRE D'ÉGALISATION (GRAVES)** – Ces potentiomètres permettent d'ajuster le niveau des basses fréquences du signal audio du canal correspondant.
- POTENTIOMÈTRE DES EFFETS** – Ces potentiomètres permettent d'ajuster la quantité d'effet ajouter à l'audio du canal correspondant.
- EFFETS PRÉDÉFINIS** – Ce bouton permet de sélectionner un effet à ajouter.
- VARIATIONS D'EFFET** – Ce bouton permet de sélectionner une des variations de l'effet.
- NIVEAU DES EFFETS** – Ces potentiomètres permettent d'ajuster la quantité d'effet ajouter au mix principal.

PANNEAU ARRIÈRE



- ENTRÉE D'ALIMENTATION** – Branchez le câble d'alimentation inclus à cette entrée et branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation électrique. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur « Off » lorsque vous branchez/débranchez le câble d'alimentation.
- ORIFICE DE VENTILATION** – Assurez-vous de maintenir cet orifice non obstrué en tout temps. Le ventilateur se trouvant derrière permet de refroidir l'amplificateur afin qu'il ne surchauffe pas.
- SORTIE PRINCIPALE** – Utilisez des câbles standards XLR symétriques ou ¼ po mono TRS symétriques afin de brancher ces sorties aux entrées des haut-parleurs.
- SORTIE CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES** – Utilisez un câble ¼ po mono TRS symétrique standard afin de brancher cette sortie à un caisson d'extrêmes graves facultatif.
- SORTIE PARALLÈLE** – Utilisez un câble ¼ po stéréo TRS asymétrique standard afin de brancher cette sortie à l'entrée parallèle d'un second amplificateur Kick facultatif (non inclus). Lors de l'utilisation de cette sortie, cet amplificateur devient maître, c.-à-d. qu'il commande l'audio, le volume, etc. acheminé à l'autre amplificateur qui est branché à cette sortie (les deux amplificateurs projettent le même signal en parallèle). En outre, vous pouvez utiliser un câble de répartition ¼ po stéréo TRS afin de brancher cette sortie à deux haut-parleurs (gauche et droit), deux canaux (gauche et droit) d'une console de mixage externe, etc.
- ENTRÉE PARALLÈLE** – Utilisez un câble ¼ po stéréo TRS asymétrique standard afin de brancher cette entrée à la sortie parallèle d'un second amplificateur Kick facultatif (non inclus). Lors de l'utilisation de cette entrée, cet amplificateur devient l'esclave, c.-à-d. que l'audio, le volume, etc. sont commandés par l'autre amplificateur qui est branché à cette entrée (chacun des amplificateurs projette une version mono du signal).
- ENTRÉE MICROPHONE** – Utilisez un câble XLR afin de brancher un microphone à cette entrée.
- ENTRÉE LIGNE** – Utilisez des câbles ¼ po TRS standards pour brancher des instruments à niveau ligne ou des sources audio à ces entrées. Lors de l'utilisation d'une source audio mono, utilisez uniquement l'entrée « L/MONO ».)
- ENTRÉE AUXILIAIRE** – Utilisez un câble RCA stéréo standard pour brancher des sources audio à niveau ligne à ces entrées.
- ENTRÉE PÉDALE** – Cette entrée permet de brancher un contacteur au pied TRS de ¼ po (non inclus). Un contacteur au pied permet d'activer/désactiver le processeur d'effets intégré de l'amplificateur.
- INTERRUPTEUR DE MISE À LA TERRE** – Activer cet interrupteur permet de mettre à la terre l'amplificateur et de réduire les bruits indésirables.



GUIDA PER L'USO (ITALIANO)

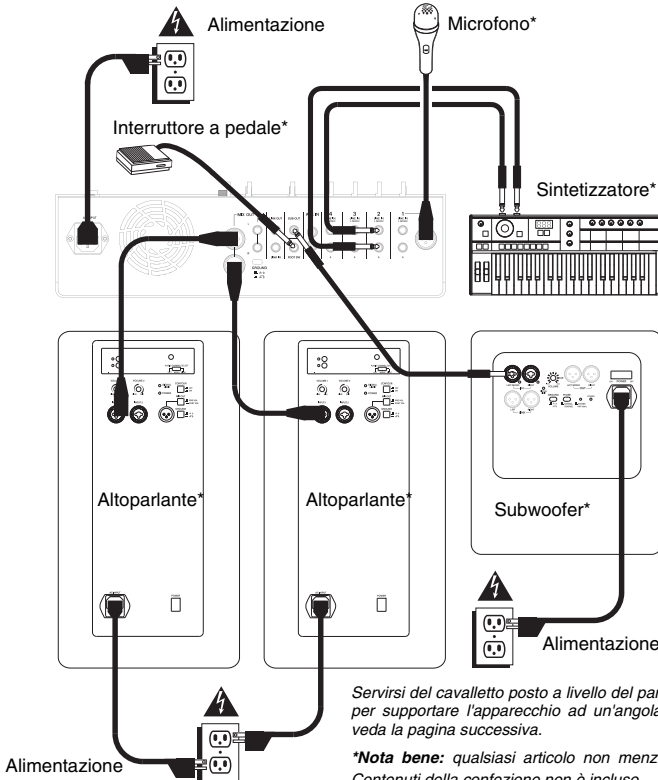
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

Amplificatore Kick12; cavo di alimentazione; Guida per l'uso; Istruzioni di sicurezza e garanzia

CARATTERISTICHE

- Mixer a 4 canali con ingressi di linea stereo su ciascun canale e un ingresso XLR sul Canale 1
- 400 Watt potenza di picco, 200 Watt continui
- Trasduttore di basse frequenze da 15", driver di compressione da 1"
- Il crossover elettronico sintonizzato in maniera personalizzata offre un'eccezionale risposta di frequenza
- Il suo vero design a doppio amp offre una potenza dedicata per i driver alti e bassi
- Processore di effetti digitali Alesis incorporato con reverb, delay, chorus e molto altro
- 256 preset effetti: 16 effetti con 16 varianti ciascuno
- Il cavalletto pieghevole in acciaio integrato offre istantaneamente l'angolo di monitoraggio ideale
- Comandi di livello, effetti ed EQ alti e bassi su tutti e quattro i comandi
- Ingresso RCA stereo per il collegamento di lettori MP3 e di altri dispositivi audio
- L'ingresso interruttore a pedale consente l'attivazione istantanea o l'aggiornamento degli effetti
- Uscita cuffie da 1/4" con controllo del volume dedicato
- Deflettori angolati dell'altoparlante per un lancio ottimizzato
- Doppie uscite XLR e da 1/4"
- Interruttore di messa a terra

SCHEMA RAPIDO DI SETUP / DEI COLLEGAMENTI

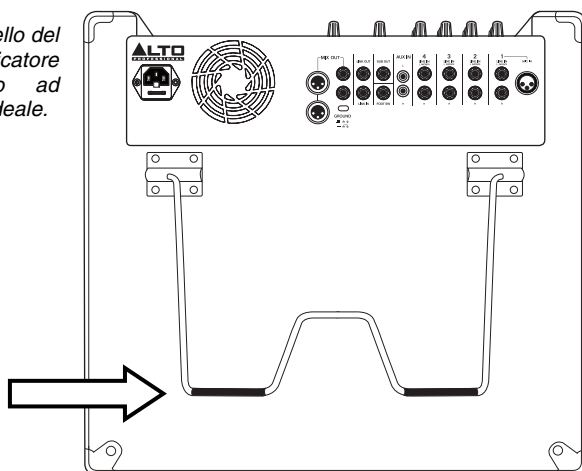


Servirsi del cavalletto posto a livello del pannello posteriore dell'amplificatore per supportare l'apparecchio ad un'angolazione di monitoraggio ideale. Si veda la pagina successiva.

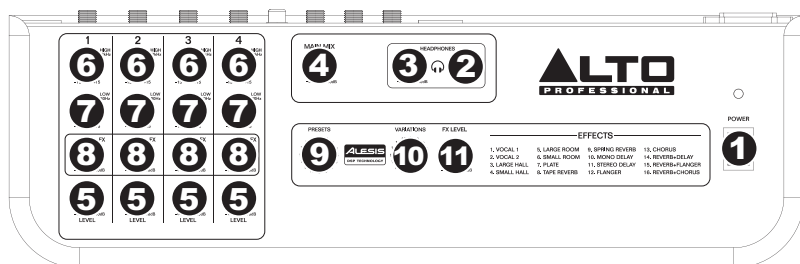
***Nota bene:** qualsiasi articolo non menzionato nel paragrafo dedicato ai Contenuti della confezione non è incluso.

CAVALLETTO

Servirsi del cavalletto posto a livello del pannello posteriore dell'amplificatore per supportare l'apparecchio ad un'angolazione di monitoraggio ideale.

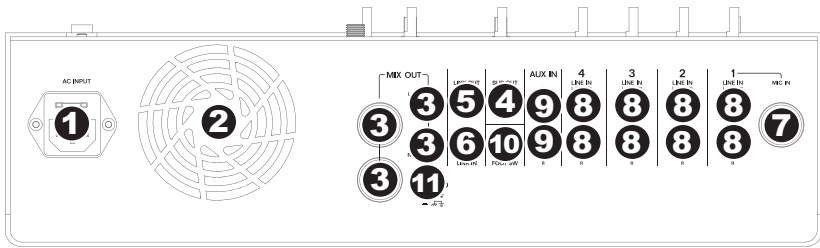


PANNELLO SUPERIORE

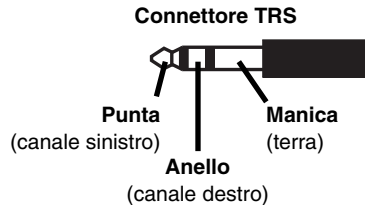


- INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE (POWER)** – Accende e spegne l'amplificatore. Assicurarsi che le manopole MAIN VOL e CUFFIE siano impostate su "zero" prima di accenderlo. Il LED al di sopra di questo interruttore si accende quando l'amplificatore è acceso.
- USCITA CUFFIE** – Collegare a questo livello cuffie stereo da 1/4".
- VOLUME CUFFIE** – Girare questa manopola per regolare il livello dell'USCITA CUFFIE.
- MAIN VOL** – Girare questa manopola per regolare il volume principale dell'amplificatore.
- LIVELLO CANALE** – Girare questa manopola per regolare il livello del canale corrispondente.
- CHANNEL HIGH EQ (eq acuti canale)** – Girare questa manopola per regolare il livello delle frequenze alte del canale (acuti).
- CHANNEL LOW EQ (eq bassi canale)** – Girare questa manopola per regolare il livello delle frequenze basse del canale (bassi).
- CHANNEL FX (fx canale)** – Girare questa manopola per regolare la quantità dell'effetto selezionato da applicare al canale.
- EFFECT PRESETS (preset effetti)** – Girare questa manopola per selezionare un effetto.
- EFFECT VARIATIONS (varianti effetti)** – Girare questa manopola per selezionare diverse varianti dell'effetto selezionato.
- FX LEVEL (livello fx)** – Girare questa manopola per regolare la quantità dell'effetto selezionato da applicare all'intero mix.

PANNELLO POSTERIORE



- INGRESSO DI ALIMENTAZIONE** – Collegare il cavo di alimentazione in dotazione a questo ingresso, quindi collegare l'altro capo del cavo stesso ad una sorgente di alimentazione. Assicurarsi che l'INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE a livello del pannello superiore sia su "off" al momento di collegare e scollegare il cavo.
- VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO** – Mantenere l'area di fronte a questa bocchetta libera da ostacoli. La ventola dietro la bocchetta raffredda l'amplificatore, impedendone il surriscaldamento.
- USCITA MIX** – Servirsi di cavi standard bilanciati XLR o cavi TRS mono bilanciati da 1/4" per collegare queste uscite agli ingressi degli altoparlanti.
- USCITA SUB** – Servirsi di un cavo standard TRS mono bilanciato da 1/4" per collegare questa uscita all'ingresso di un subwoofer opzionale.
- USCITA LINK** – Servirsi di un cavo standard TRS stereo bilanciato da 1/4" per collegare questa uscita all'ingresso LINK IN di un secondo amplificatore Kick opzionale (venduto separatamente). Quando si utilizza questa uscita, questo amplificatore sarà il "master": controlla l'audio, il volume, ecc. inviati all'amplificatore "slave" collegato a questa uscita (ciascun amplificatore emetterà lo stesso segnale in parallelo). Alternativamente, è possibile utilizzare un cavo splitter stereo TRS da 1/4" per collegare questa uscita a due altoparlanti distinti (sinistro e destro), due canali (sinistro e destro) di un mixer esterno, ecc.
- INGRESSO LINK** – Servirsi di un cavo standard TRS stereo non bilanciato da 1/4" per collegare questo ingresso all'uscita LINK OUT di un secondo amplificatore Kick opzionale (venduto separatamente) a questo ingresso. Quando si utilizza questo ingresso, questo amplificatore sarà lo "slave": i suoi livelli saranno controllati dall'amplificatore "master" collegato a questo ingresso (ciascun amplificatore emetterà un segnale mono sommato).
- INGRESSO MIC** – Servirsi di un cavo standard XLR per collegare un microfono a questo ingresso.
- LINE IN** – Servirsi di cavi TRS standard da 1/4" per collegare strumenti a livello di linea o fonti audio a questi ingressi. Al momento di collegare una fonte audio mono, servirsi unicamente dell'ingresso "L/MONO".
- AUX IN** – Servirsi di un cavo standard stereo RCA per collegare una fonte audio a livello di linea a questi ingressi.
- INTERRUTTORE A PEDALE** – Collegare un interruttore a pedale standard TRS da 1/4" (venduto separatamente) a questo ingresso. L'interruttore a pedale collegato consentirà di attivare/disattivare il processore di effetti incorporato dell'amplificatore.
- INTERRUTTORE DI MESSA A TERRA** – La pressione di questo interruttore mette a terra l'amplificatore, riducendo ronzii o rumore.



BENUTZERHANDBUCH (DEUTSCH)

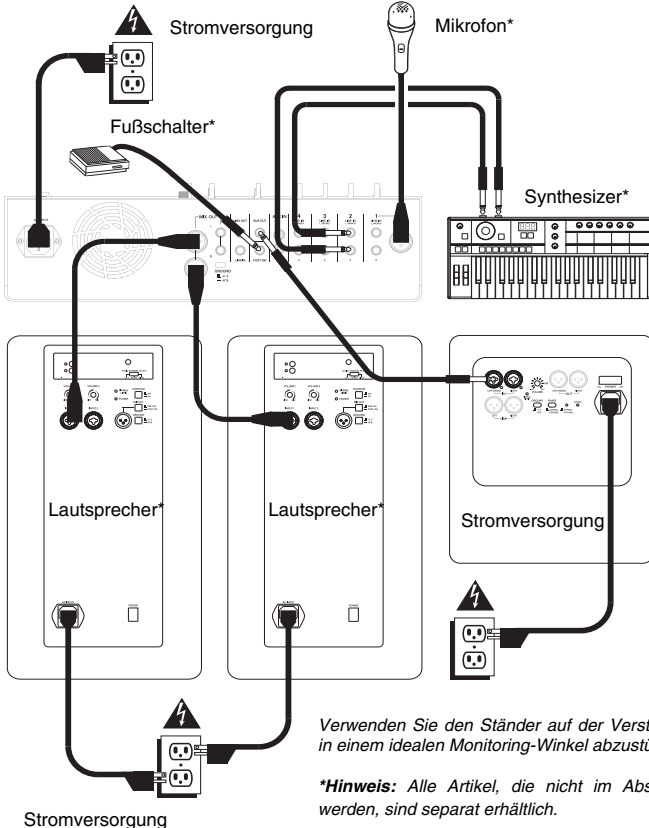
LIEFERUMFANG

Kick12-Verstärker; Netzkabel; Benutzerhandbuch; Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

FUNKTIONEN

- 4-Kanal Mixer mit Stereo-Line-Eingängen für jeden Kanal und einem XLR-Eingang auf Kanal 1
- 400 Watt Spitzenleistung, 200 Watt Dauerleistung
- 15" Tieftöner, 1" Hochtontreiber
- Speziell abgestimmte, elektronische Frequenzweiche bietet hervorragenden Frequenzgang
- Echtes Bi-Amp-Design bietet separate Leistung für Hoch- und Tieftöner
- Integrierter Alesis-Digitaleffektprozessor mit Reverb, Delay, Chorus und mehr
- 256 Effekt-Presets: 16 Effekte mit jeweils 16 Variationen
- Integrierte, einklappbare Stahlstütze zum sofortigen Anpassen des idealen Monitoring-Winkels
- Pegel, Effekte und High & Low EQ-Regler auf allen vier Kanälen
- Stereo-Cinch-Eingang für den Anschluss von MP3-Playern und anderen Audiogeräten
- Footswitch-Eingang ermöglicht die sofortige Aktivierung oder Deaktivierung von Effekten
- 1/4" Kopfhörerausgang mit separatem Lautstärkereglern
- Abgewinkelte Schallwand für optimales Abstrahlen
- Duale XLR-Ausgänge und 1/4" Mix-Ausgänge
- Ground Lift-Schalter

SCHNELLES EINRICHTEN / ANSCHLUSSDIAGRAMM

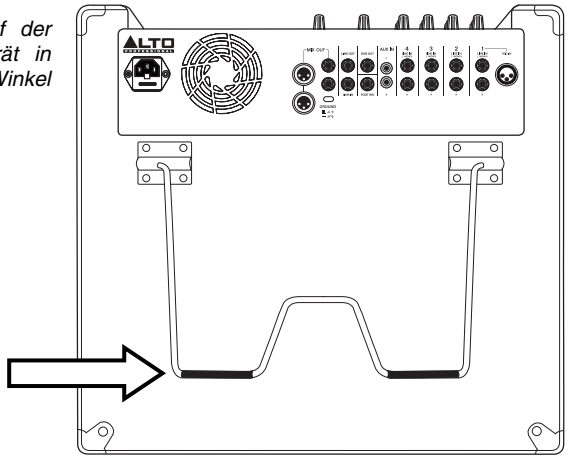


Verwenden Sie den Ständer auf der Verstärkerrückseite, um das Gerät in einem idealen Monitoring-Winkel abzustützen. Siehe nächste Seite.

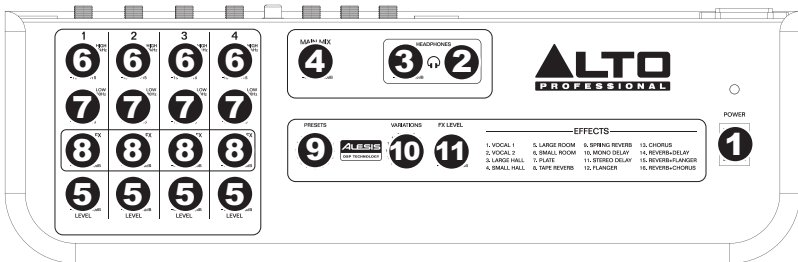
***Hinweis:** Alle Artikel, die nicht im Abschnitt Lieferumfang erwähnt werden, sind separat erhältlich.

STÄNDER

Verwenden Sie den Ständer auf der Verstärkerrückseite, um das Gerät in einem idealen Monitoring-Winkel abzustützen.

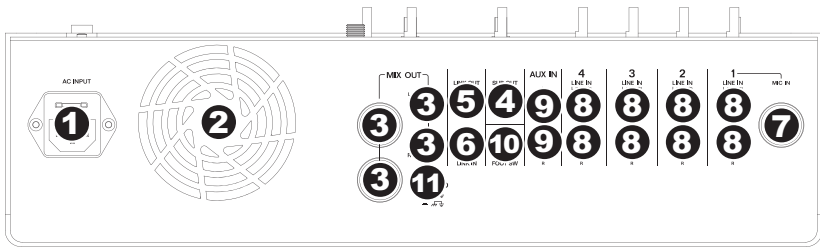


OBERSEITE

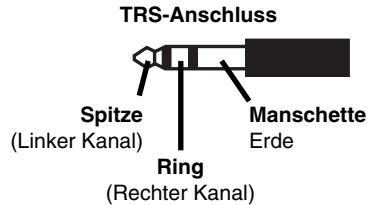


1. **NETZSCHALTER** - Schaltet das Gerät ein/aus. Stellen Sie sicher, dass die Regler für GESAMTLAUTSTÄRKE und KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE auf "Null" stehen, bevor Sie das Gerät einschalten. Die LED oberhalb dieser Taste leuchtet auf, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.
2. **KOPFHÖRERAUSGANG** - Schließen Sie 1/4" Stereo-Kopfhörer an diesen Ausgang an.
3. **KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE** - Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke des KOPFHÖRERAUSGANGS ein.
4. **GESAMTLAUTSTÄRKE** - Drehen Sie diesen Regler, um die Gesamtlautstärke des Verstärkers anzupassen.
5. **KANALPEGEL** - Drehen Sie diesen Regler, um den Pegel des entsprechenden Kanals einzustellen.
6. **HÖHEN-EQ DES KANALS** - Drehen Sie diesen Regler, um den Pegel der hohen Frequenzen (Höhen) des Kanals einzustellen.
7. **BASS-EQ DES KANALS** - Drehen Sie diesen Regler, um den Pegel der tiefen Frequenzen (Bass) des Kanals einzustellen.
8. **KANAL-FX** - Mit diesem Regler bestimmen Sie, wie hoch der Anteil des aktuell ausgewählten Effekts für den Kanal sein soll.
9. **EFFEKT-PRESETS** - Drehen Sie diesen Regler, um einen Effekt zu wählen.
10. **EFFEKT-VARIATIONEN** - Drehen Sie diesen Regler, um die verschiedenen Variationen des gewählten Effekts auszuwählen.
11. **FX-PEGEL** - Mit diesem Regler bestimmen Sie, wie hoch der Anteil des aktuell ausgewählten Effekts für den gesamten Mix sein soll.

RÜCKSEITE



1. **NETZEINGANG** - Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit diesem Eingang und das andere Ende des Kabels mit einer Stromquelle. Achten Sie darauf, dass der NETZSCHALTER auf der Oberseite auf "off" steht, wenn Sie das Kabel anschließen oder abstecken.
2. **LÜFTER** - Der Bereich vor dieser Lüftungsöffnung darf nie blockiert werden. Der Ventilator hinter der Lüftungsöffnung kühlt den Verstärker und verhindert, dass das Gerät überhitzt.
3. **MIX OUT** - Verwenden Sie handelsübliche XLR-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um diese Buchsen mit den Eingängen Ihrer Aktivlautsprecher zu verbinden.
4. **SUB-AUSGANG** - Verwenden Sie handelsübliche, symmetrische 1/4" TRS-Kabel (Mono), um diesen Ausgang mit dem Eingang eines optionalen aktiven Subwoofers zu verbinden.
5. **LINK-OUT** - Verwenden Sie ein handelsübliches, unsymmetrisches 1/4" TRS-Kabel, um diesen Ausgang mit dem LINK-IN eines optionalen, zweiten Kick-Verstärkers zu verbinden (separat erhältlich). Wenn Sie diesen Ausgang verwenden, arbeitet dieser Verstärker als "Mastergerät": er steuert Audio, Lautstärke etc., die an den "Slave"-Verstärker gesendet werden, der mit diesem Ausgang verbunden ist (jeder Verstärker gibt dasselbe Signal parallel aus). Wahlweise können Sie ein 1/4" TRS-Splitter-Kabel verwenden, um diesen Ausgang mit zwei getrennten Lautsprechern zu verbinden (links und rechts) bzw. mit zwei Kanälen (links und rechts) eines externen Mixers etc.
6. **LINK-IN** - Verwenden Sie ein handelsübliches, unsymmetrisches 1/4" TRS-Kabel, um diesen Eingang mit dem LINK-OUT eines optionalen zweiten Kick-Verstärkers zu verbinden (separat erhältlich). Wenn Sie diesen Eingang verwenden, arbeitet dieser Verstärker als "Slave-Gerät": seine Pegel werden vom "Master"-Verstärker gesteuert, der mit diesem Eingang verbunden ist (jeder Verstärker gibt ein summiertes Monosignal aus).
7. **MIC-EINGANG** - Schließen Sie ein Mikrofon mit einem handelsüblichen XLR-Kabel an diesen Eingang an.
8. **LINE IN** - Verwenden Sie handelsübliche 1/4" TRS-Kabel, um Line-Level-Instrumente oder Audioquellen an diese Eingänge anzuschließen. (Bei Anschluss einer Mono-Tonquelle verwenden Sie nur den "L/MONO"-Eingang.)
9. **AUX IN** - Verwenden Sie ein handelsübliches Stereo-Cinch-Kabel, um eine Line-Level-Schallquelle an diese Eingänge anzuschließen.
10. **FUSSSCHALTER** - Sie können einen einrastenden Fußschalter (1/4" TRS, separat erhältlich) an diesen Eingang anschließen. Mit einem angeschlossenen Fußschalter können Sie den Effektprozessor aktivieren/deaktivieren, der in den Verstärker eingebaut ist.
11. **ERDUNGSSCHALTER** - Das Betätigen dieses Schalters erdet den Verstärker, was Brummräusche oder Rauschen reduzieren kann.



GEBRUIKERSHANDLEIDING (NEDERLANDS)

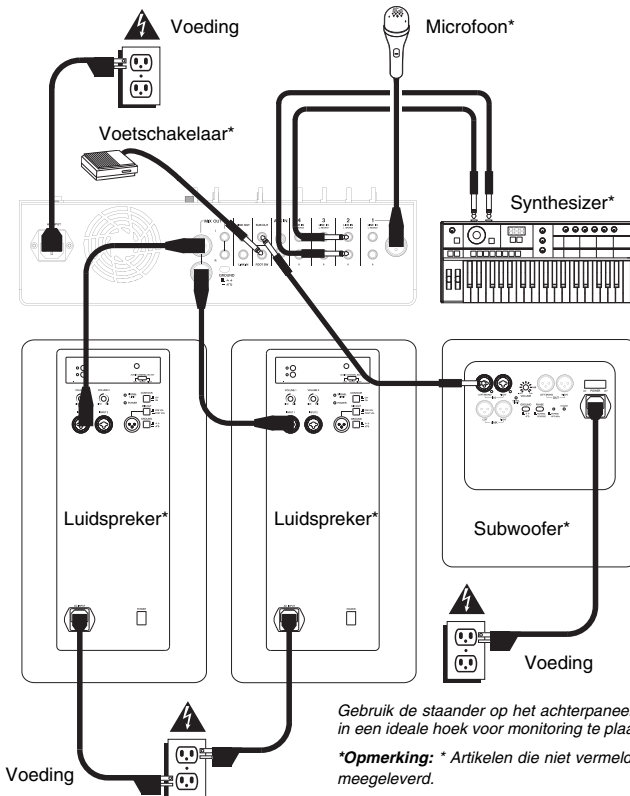
INHOUD VAN DE DOOS

Kick12-versterker; stroomkabel; Gebruikershandleiding; Veiligheidsvoorschriften en boekje met garantie-informatie

KENMERKEN

- 4-kanaalsmixer met stereo lijningangen op elk kanaal en een XLR-ingang op Kanaal 1
- 400 Watt piekvermogen, 200 Watt continu vermogen
- Laagfrequente woofer van 15 inch, compressiedriver van 1 inch
- Speciaal ingestelde elektronische crossover zorgt voor een uitstekende frequentierespons
- Ontwerp met echte bi-amping (twee versterkers) voorziet de laag- en hoogfrequente luidsprekers afzonderlijk van een signaal
- Ingebouwde digitale effectprocessor van Alesis met echo, delay, chorus en meer
- 256 effect-presets: 16 effecten met elk 16 variaties
- Geïntegreerde inklapbare stalen staander zorgt onmiddellijk voor de ideale monitorhoek
- Niveau, effecten en EQ-bedieningknoppen voor hoge en lage tonen op alle vier kanalen
- Stereo RCA-ingang om mp3-spelers en andere audiobronnen te verbinden
- Ingang voor voetschakelaar voor onmiddellijke activering of bypass van effecten
- Koptelefoonuitgang van 1/4 inch met aparte volumeregeling
- Onder hoek geplaatste luidspreker voor optimale spreiding
- Dubbele Mix-uitgangen van type XLR en 1/4"
- Ground lift-schakelaar

SNELLE OPSTELLING / VERBINDINGSDIAGRAM

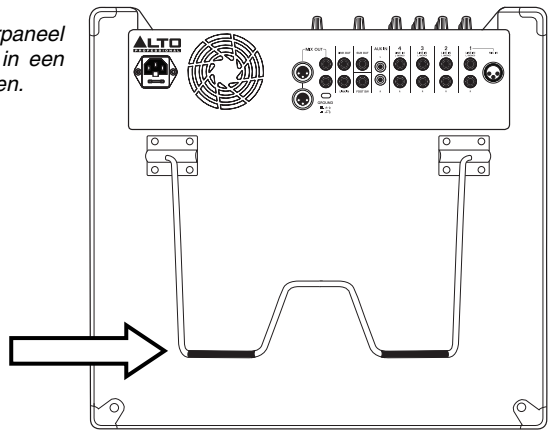


Gebruik de staander op het achterpaneel van de versterker om het apparaat in een ideale hoek voor monitoring te plaatsen. Zie de volgende pagina.

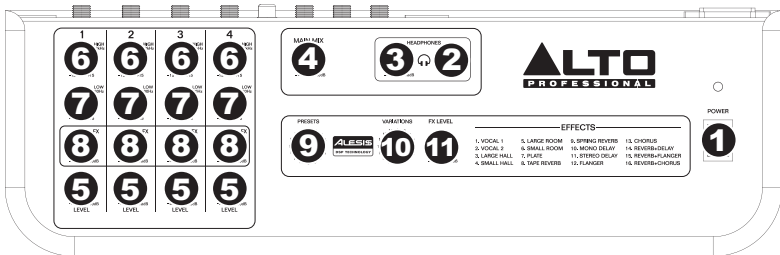
***Opmerking:** * Artikelen die niet vermeld zijn in Inhoud van de doos zijn niet meegeleverd.

STAANDER

Gebruik de staander op het achterpaneel van de versterker om het apparaat in een ideale hoek voor monitoring te plaatsen.

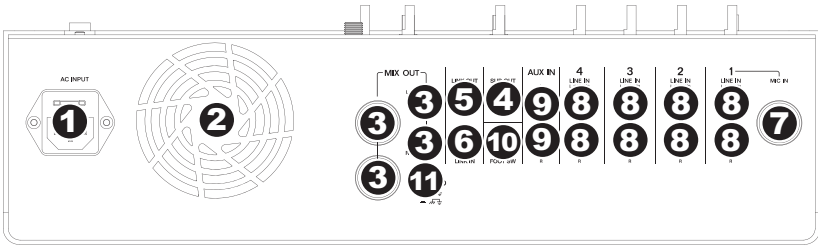


BOVENPANEEL

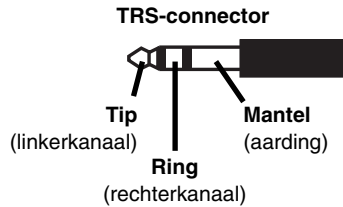


1. **AAN/UIT-SCHAKELAAR:** schakelt de versterker aan/uit. Zorg ervoor dat de HOOFDVOLUME- en KOPTELEFOONVOLUME-knoppen op "nul" staan voor het inschakelen. De LED boven deze schakelaar gaat branden wanneer de versterker is ingeschakeld.
2. **KOPTELEFOONUITGANG:** Sluit hierop uw 1/4"-stereokoptelefoon aan.
3. **KOPTELEFOONVOLUME:** Draai aan deze knop om het geluidsniveau van de KOPTELEFOONUITGANG aan te passen.
4. **HOOFDVOLUME:** Draai aan deze knop om het hoofdvolume van de versterker aan te passen.
5. **KANAALNIVEAU:** Draai aan deze knop om het niveau van het overeenkomstige kanaal aan te passen.
6. **EQ HOOG KANAAL:** Draai aan deze knop om het niveau van de hoge tonen (treble) van het kanaal aan te passen.
7. **EQ LAAG KANAAL:** Draai aan deze knop om het niveau van de lage tonen (bas) van het kanaal aan te passen.
8. **KANAALEFFECTEN:** Draai aan deze knop om te bepalen hoeveel van het geselecteerde effect aan het kanaal wordt toegevoegd.
9. **EFFECTPRESETS:** Draai aan deze knop om een effect te selecteren.
10. **EFFECTVARIATIES:** Draai aan deze knop om verschillende variaties van hetzelfde effect te selecteren.
11. **EFFECTNIVEAU:** Draai aan deze knop om te bepalen hoeveel van het geselecteerde effect aan de volledige mix wordt toegevoegd.

ACHTERPANEEL



- STROOMINGANG:** sluit de meegeleverde stroomkabel aan op deze ingang en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een stroombron. Zorg ervoor dat de AAN/UIT-SCHAKELAAR op het bovenpaneel op "uit" staat bij het aansluiten en loskoppelen van de kabel.
- KOELVENTILATOR:** Hou de ruimte voor deze opening vrij van andere voorwerpen. De ventilator achter deze opening koelt de versterker af en voorkomt oververhitting.
- MIX OUT:** Gebruik standaard gebalanceerde XLR-kabels of gebalanceerde 1/4" mono TRS-kabels om deze uitgangen aan te sluiten op de ingangen van uw actieve luidsprekers.
- SUB OUT:** Gebruik een standaard gebalanceerde 1/4" mono TRS-kabel om deze uitgang aan te sluiten op de ingang van een optionele versterkte subwoofer.
- LINK OUT:** Gebruik een standaard ongebalanceerde 1/4" stereo TRS-kabel om deze uitgang aan te sluiten op de LINK IN van een optionele tweede Kick-versterker (afzonderlijk te koop). Bij het gebruik van deze uitgang wordt deze versterker de 'master'; hij controleert de audio, het volume, enz. die worden verstuurd naar de 'slave'-versterker die op deze uitgang is aangesloten (elke versterker produceert parallel hetzelfde signaal). Anderzijds kunt ook een 1/4" stereo TRS-splitterkabel gebruiken om deze uitgang aan te sluiten op twee afzonderlijke luidsprekers (links en rechts), twee kanalen (links en rechts) van een externe mixer, enz.
- LINK IN:** Gebruik een standaard ongebalanceerde 1/4" stereo TRS-kabel om deze ingang aan te sluiten op de LINK OUT van een optionele tweede Kick-versterker (afzonderlijk te koop). Bij het gebruik van deze uitgang wordt deze versterker de 'slave'; zijn instellingen worden gecontroleerd door de 'master'-versterker die op deze ingang is aangesloten (elke versterker produceert een opgeteld monosignaal).
- MIC IN:** Gebruik een standaard XLR-kabel om een microfoon op deze uitgang aan te sluiten.
- LIJNINGANG:** Gebruik standaard 1/4" TRS-kabels om instrumenten of geluidsbronnen op lijnniveau op deze ingangen aan te sluiten. Gebruik bij het aansluiten op een monogeluidsbron enkel de ingang "L/MONO".
- AUX IN:** Gebruik een standaard stereo RCA-kabel om een geluidsbron op lijnniveau op deze ingangen aan te sluiten.
- VOETSCH:** Op deze ingang kunt u een standaard 1/4" TRS-voetschakelaar met vergrendeling (afzonderlijk verkocht) aansluiten. Met een aangesloten voetschakelaar kunt u de ingebouwde effecten van de versterker activeren of deactiveren.
- AARDINGSSCHAKELAAR:** Druk deze knop in om de versterker te aarden, wat brom of ruis kan verminderen.



SPECIFICATIONS

Output Power:	400 W Peak (270 W LF @ 8 Ω + 130 W HF @ 8 Ω) 200 W Continuous RMS (135 W LF @ 8 Ω + 65 W HF @ 8 Ω) Headphone output: 105 mW, 75 k Ω
Crossover:	3 kHz
Frequency Response:	65 Hz – 19 kHz (\pm 3 dB)
Low Frequency:	12" (305 mm) woofer, 2" (51 mm) voice coil
High Frequency:	Compression driver, 1" (25 mm)
Input Level:	XLR (Mic, Ch. 1): -10 dBu max 1/4" : -10 dBV nominal, 0 dBV max RCA : -10 dBV nominal, 0 dBV max
Channel Gain:	$-\infty$ to +10 dB (Ch. 1 to Ch. 4)
Output Gain:	$-\infty$ to +10 dB (main mix output)
Maximum Available Gain:	XLR (Mic, Ch. 1): 40 dB Line: 30 dB (including fixed preamp gain)
Connectors:	Inputs: One XLR Eight 1/4" TRS (4 stereo pairs) One RCA stereo pair One 1/4" TRS link One 1/4" TS footswitch Outputs: Two XLR (L/R) Two 1/4" (L/R) One 1/4" TRS subwoofer One 1/4" TRS link One 1/4" TRS headphone
Effects:	Alesis DSP, 16 effects, 16 variations per effect Vocal: Vocal 1, Vocal 2 Reverb: Large Hall, Small Hall, Large Room, Small Room, Plate Reverb, Tape Reverb, Spring Reverb Delay: Mono, Stereo Modulation: Flanger, Chorus Combination: Reverb+Delay, Reverb+Flanger, Reverb+Chorus
Power supply:	100 VAC (-10%/+15%), 120 VAC (-10%/+15%), or 240 VAC (-10%/+15%); 50/60 Hz; IEC connector Inrush current at initial switch-on: 1.01 A Inrush current after power supply interruption: 1.81 A
Enclosure:	Composite wood; perforated steel grille; 2 side handles, 1 top handle
Dimensions (H x W x D):	18.3" x 19" x 14.2" (465 mm x 483 mm x 361 mm)
Weight:	Net (unit): 39.2 lbs.; 17.8 kg Gross (shipping): 45.4 lbs.; 20.6 kg

altoprofessional.com